



The translation workplace

May 10 21:04 IST (GMT+1)

Dr. Jody Byrne 24 -50 3

Help Search ProZ.com

Home KudoZ Jobs Directories Community Tools My ProZ.com About

Translation jobs Post a job Advanced job system My posted jobs My settings My quotes Blue Board Rates Applications

### Translation industry job listings

ProZ.com is the leading site for interpreting and translation jobs. Jobs listed in these pages have been posted by outsourcers seeking quotes from language professionals. [Learn more...]




◀ Previous << View list of jobs



Learn more at [www.wordfast.com](http://www.wordfast.com)

**This job was closed @ May 10, 2009 14:55 IST (GMT+1)**  
**The quoting deadline for this job expired May 10, 2009 16:00 IST (GMT+1)**

 **Restricted job** [What does this mean?](#)  
**The outsourcer has chosen to restrict quoting on this job to those who:**  
 ... are freelancers (You are.)  
**You meet the criteria for quoting on this job.**

### Job: Pro-bono translation DE-EN Gynecology

Posted: May 10, 2009 11:23 IST (GMT+1) (GMT: May 10, 2009 10:23)  
**A job notification was sent to you.**

**Job type:** Translation/editing/proofing job

**Languages:** German to English

**Job description:**

Translation of 3 textes  
 11 pages, some charts included  
 scientific papers on the field of gynecology  
 This is a great way for aspiring translators to gain more experience and practice.

---- Text below added May 10, 2009 12:40 CEST (GMT+2) by job poster ----

Please quote only if you are interested in a pro bono translation  
 This is an ongoing project for a Health Care Researcher, more translation are possible

**Source format:** Microsoft Word

**Delivery format:** Microsoft Word

**Volume and pricing:**

11 pages

**Service provider targeting (specified by job poster):**

 **Preferred native language:** Target language(s)  
**Subject field:** Medical: Health Care  
 **Preferred software:** SDL TRADOS, Other CAT tool, SDLX  
**Quoting deadline:** May 10, 2009 16:00 IST (GMT+1)  
 (GMT: May 10, 2009 15:00)  
**Delivery deadline:** May 13, 2009 16:00 IST (GMT+1)  
 (GMT: May 13, 2009 15:00)

**Contact method:** Please submit your quote via ProZ.com by clicking the "submit quote" button below.

**About the outsourcer:**



Job posted by:  
 **A\_Fangrath**

Contact person: Anna Fangrath  
[\[Past postings\]](#)[\[Blue Board record \(1 entries\)\]](#)  
[\[Send invoice to this outsourcer\]](#)

The outsourcer has requested that this job not be reposted elsewhere.

**Historical LWA average (textart)**

Overall (1 entry)	Past 12 months (1 entry)
<b>5</b>	<b>5</b>

**ProZ.com Blue Board**

Have you worked for this outsourcer?

If you have, please **make an entry for this outsourcer** on the **Blue Board**.

The Blue Board is the complete, searchable database of language job outsourcers. Professionals may enter their likelihood of working again (LWA) with outsourcers. 

Quotes received: **9**

Contact site staff if there is a problem with this job posting

URL of this job: <http://www.proz.com/translation-jobs/325396>

[◀ Previous](#)

[◀ View list of jobs](#)

#### For freelance translators

[Translation jobs](#)  
[Translation help network](#)  
[Glossary translations](#)  
[Translation articles](#)  
[Online invoicing](#)

**739** users are online; **269** are logged in

#### For translation companies

[Find: Translators / Interpreters](#)  
[Post translation job](#)  
[ProZ.com Connect](#) **BETA**

#### ProZ.com

[ProZ.com membership](#)  
[About the site](#)  
[Advertising](#)  
[Support](#)



English



#### Site news

Apr 10: **ProZ.com privacy policy updated**  
May 1: **New dictionary and reference board**